

Porównanie tłumaczeń Dzieje 16:15

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	A gdy została ochrzczone, wraz ze swoim domem, poprosiła: Skoro uznaliście, że jestem wierząca w Pana, wstąpcie i zamieszkajcie w moim domu. I wymogła to na nas.
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Gdy zaś została zanurzona i dom jej, poprosiła mówiąc: "Jeśli osądziliście, (że) ja wierną Panu być*, wszedłszy do domu mego, pozostawajcie". I przymusiła ich. ¹⁾
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Gdy zaś została zanurzona i dom jej poprosiła mówiąc jeśli osądzacie mnie wierną Pana być wszedłszy do domu mojego pozostańcie i przymusiła nas

¹⁾ Składniej: „że ja wierna Panu jestem”.